

NEO TOOLS



85-040





(PL) INSTRUKCJA OBSŁUGI ORYGINALNA.....	4
(EN) TRANSLATION OF THE ORIGINAL INSTRUCTIONS.....	4
(UA) ПЕРЕКЛАД ОРИГІНАЛЬНОЇ ІНСТРУКЦІЇ.....	5
(RO) TRADUCEREA INSTRUCȚIUNILOR ORIGINALE.....	5
(HU) AZ EREDETI HASZNÁLATI UTASÍTÁS FORDÍTÁSA.....	6
(IT) TRADUZIONE DELLE ISTRUZIONI ORIGINALI.....	6
(FR) TRADUCTION DES INSTRUCTIONS ORIGINALES.....	7
(DE) ÜBERSETZUNG DER ORIGINALANLEITUNG	7
(RU) ПЕРЕВОД ОРИГИНАЛЬНОЙ ИНСТРУКЦИИ	8
(CZ) PŘEKLAD PŮVODNÍCH POKYNŮ.....	9
(SK) PREKLAD PÔVODNÝCH POKYNOV	9
(HR) PRIJEVOD IZVORNIH UPUTA	10
(LT) ORIGINALIŲ INSTRUKCIJŲ VERTIMAS.....	10
(LV) ORIGINĀLĀS INSTRUKCIJAS TULKOJUMS	11
(SL) PREVOD IZVIRNIH NAVODIL	11
(BG) ПРЕВОД НА ОРИГИНАЛНИТЕ ИНСТРУКЦИИ.....	12
(SR) ПРЕВОД ОРИГИНАЛНИХ УПУТСТАВА	12
(GR) ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ ΤΩΝ ΑΡΧΙΚΩΝ ΟΔΗΓΙΩΝ.....	13
(NL) VERTALING VAN DE OORSPRONKELIJKE INSTRUCTIES.....	13
(PT) TRADUÇÃO DAS INSTRUÇÕES ORIGINAIS.....	14
(ES) TRADUCCIÓN DE LAS INSTRUCCIONES ORIGINALES.....	15
(EE) ORIGINAALJUHISTE TÕLGE	15

(PL)
INSTRUKCJA OBSŁUGI ORYGINALNA

Skrzynka z kodem 115x95x40mm

85-040

UWAGA! PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO UŻYTKOWANIA SPRZĘTU NALEŻY UWAŻNIE PRZECZYTAĆ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ I ZACHOWAĆ JĄ DO DALSZEGO WYKORZYSTANIA.

OSTRZEŻENIA

- Przed rozpoczęciem korzystania należy dokładnie zapoznać się z instrukcją.
- Montaż należy przeprowadzić zgodnie z informacjami przeprowadzonymi w instrukcji.
- Produkt należy chronić przed nadmiernym dostępem wilgoci i wody, gdyż mogą one prowadzić uszkodzenia elementów elektronicznych.
- Zapasowy klucz należy trzymać zawsze na zewnątrz na wypadek uszkodzenia produktu.
- Należy regularnie kontrolować stan produktu, w przypadku stwierdzenia jakichkolwiek nieprawidłowości należy natychmiast przerwać korzystanie.
- Uszkodzony produkt należy zutylizować zgodnie z lokalną polityką gospodarowania odpadami.
- Instrukcja zawiera ważne informacje, należy więc zachować ją na wypadek wystąpienia jakichkolwiek wątpliwości.

OPIS STRON GRAFICZNYCH

Poniższa numeracja odnosi się do elementów urządzenia przedstawionych na stronach graficznych niniejszej instrukcji.

1. Pałęk
2. Pokrętło kodu
3. Zasuwka
4. Otwory montażowe
5. Wkręty montażowe
6. Przycisk zmiany kombinacji kodu
7. Pokrywa

SPOSÓB UŻYTKOWANIA

MONTAŻ SKRZYNKI

- Wewnątrz sejfu na klucze znajduje się 5 otworów do montażu **(4)** (średnica otworów 6 mm).
- Umieść sejf na klucze w wybranym miejscu i zaznacz ołówkiem.
- Za pomocą odpowiedniego wiertła wywierć otwory w zaznaczonych miejscach.
- Włóż plastikowe kołki rozporowe **(5)** [do muru] do właśnie wywierconych otworów.
- Przesuń sejf na kluczyk na miejsce i przykręć, aby go zamocować.

OTWIERANIE SKRZYNKI NA KLUCZE

- Przesuń zasuwkę **(3)**, aby odsłonić pokrętło **(2)**.
- Ustaw pokrętło **(2)** na aktualną kombinację (fabryczna kombinacja to 0-0-0-0-0).
- Naciśnij przycisk **(1)** w pobliżu pokręteł **(3)**, a pokrywa **(7)** się otworzy.
- Po zamknięciu pokrywy **(7)**, przestaw pokrętła **(2)**, aby zabezpieczyć kombinację.
- Zamknij pokrywę **(7)**.

ZMIANA ŚRODOWISKA KODU

- Otwórz skrzynkę na klucze, pozostaw pokrętła **(2)** w aktualnej konfiguracji (konfiguracja fabryczna to 0-0-0-0-0).
- Przesuń przycisk RESET **(6)** z pozycji **A** do pozycji **B**.
- Teraz obróć pokrętła **(2)**, aby ustawić żądaną konfigurację.
- Przesuń przycisk RESET **(6)** z powrotem do pozycji **A**.
- Teraz nowa kombinacja jest ustawiona.
- Zamknij pokrywę **(7)**.

OCHRONA ŚRODOWISKA



Produktów zasilanych nie należy wyrzucać wraz z domowymi odpadkami, lecz oddać je do utylizacji w odpowiednich zakładach. Informacji na temat utylizacji udzieli sprzedawca produktu lub miejscowe władze. Zużyty sprzęt zawiera substancje niebezpieczne dla środowiska naturalnego. Sprzęt nie poddany recyklingowi stanowi potencjalne zagrożenie dla środowiska i zdrowia ludzi.

„GTX Poland Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością” Spółka komandytowa z siedzibą w Warszawie, ul. Pograniczna 2/4 (dalej: „GTX Poland”) informuje, iż wszelkie prawa autorskie do treści niniejszej instrukcji (dalej: „Instrukcja”), w tym m.in.

jej tekstu, zamieszczonych fotografii, schematów, rysunków, a także jej kompozycji, należą wyłącznie do GTX Poland i podlegają ochronie prawnej zgodnie z ustawą z dnia 4 lutego 1994 roku, o prawie autorskim i prawach pokrewnych (tj. Dz. U. 2006 Nr 90 Poz 631 z późn. zm.). Kopiowanie, przetwarzanie, publikowanie, modyfikowanie w celach komercyjnych całości Instrukcji jak i poszczególnych jej elementów, bez zgody GTX Poland wyrażonej na piśmie, jest surowo zabronione i może spowodować pociągnięcie do odpowiedzialności cywilnej i karnej.

GWARANCJA I SERWIS

Warunki gwarancji oraz opis postępowania w przypadku reklamacji zawarte są w załączonej Karcie Gwarancyjnej.

Serwis Centralny GTX Service Sp. z o.o. Sp.k.
ul. Pograniczna 2/4 tel. +48 22 364 53 50 02-285 Warszawa e-mail bok@gtxservice.com

Sieć Punktów Serwisowych do napraw gwarancyjnych i pogwarancyjnych dostępna na platformie internetowej gtxservice.com Zeskanuj QR kod i wejdź na gtxservice.com

GTX SERVICE
CIRCULAR ECONOMY SOLUTIONS



(EN)

TRANSLATION OF THE ORIGINAL INSTRUCTIONS

Code box 115x95x40mm

85-040

ATTENTION: BEFORE USING THE EQUIPMENT, READ THIS MANUAL CAREFULLY AND KEEP IT FOR FUTURE REFERENCE.

WARNINGS

- Read the instructions carefully before use.
- Assembly must be carried out in accordance with the information carried out in the manual.
- Protect the product from excessive moisture and water, as they may damage electronic components.
- Always keep a spare key outside in case the product is damaged.
- Check the condition of the product regularly; if any abnormalities are found, discontinue use immediately.
- Dispose of a damaged product in accordance with local waste management policy.
- This manual contains important information, so keep it in case of any doubt.

DESCRIPTION OF THE GRAPHIC PAGES

The following numbering refers to the components of the appliance shown on the graphic pages of this manual.

- 1.Handle
- 2.Code knobs
3. Latch
- 4.Mounting holes
- 5.Mounting screws
- 6.Button for changing the code combination
- 7.Cover

METHOD OF USE

ASSEMBLY OF THE BOX

- Inside the key safe there are 5 mounting holes **(4)** (hole diameter 6 mm).
- Place the key safe in the desired location and mark with a pencil.
- Using a suitable drill bit, drill the holes in the marked locations.
- Insert plastic wall plugs **(5)** [for masonry] into the holes just drilled.
- Slide the key safe into place and screw to secure it.

OPENING THE KEY BOX

- Slide the bolt **(3)** to expose the knobs **(2)**.
- Set the knobs **(2)** to the current combination (factory combination is 0-0-0-0-0).
- Press the button **(1)** near the knobs **(3)** and the lid **(7)** will open.
- Once the cover **(7)** is closed, adjust the knobs **(2)** to secure the combination.
- Close the cover **(7)**.

CHANGING THE CODE COMBINATION

- Open the key box, leave the knobs **(2)** in the current configuration (factory configuration is 0-0-0-0-0).

- Move the RESET button (6) from position A to position B.
- Now turn the dials (2) to set the desired configuration.
- Move the RESET button (6) back to position A
- Now the new combination is set.
- Close the cover (7).

ENVIRONMENTAL PROTECTION



Powered products should not be discarded with household waste, but disposed of at suitable facilities. Contact your product dealer or local authorities for information on disposal. Used equipment contains environmentally unfriendly substances. Equipment which is not recycled poses a potential danger to the environment and human health.

"GTX Poland Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa with its registered office in Warsaw, 2/4 Pograniczna Street (hereinafter referred to as "GTX Poland") informs that all copyrights to the contents of this manual (hereinafter referred to as "Manual"), including, inter alia, its text, photographs, diagram, etc., are reserved. All copyrights to the contents of this manual (hereinafter referred to as "Manual"), including but not limited to its text, photographs, diagrams, drawings, as well as its composition, belong exclusively to GTX Poland and are subject to legal protection pursuant to the Act of February 4, 1994 on Copyright and Related Rights (i.e. Journal of Laws 2006 No. 90 Item 631 as amended). Copying, processing, publishing, modifying for commercial purposes the entire Manual as well as its individual elements without the written consent of GTX Poland is strictly prohibited and may result in civil and criminal liability.

(UA)

ПЕРЕКЛАД ОРИГІНАЛЬНОЇ ІНСТРУКЦІЇ

Кодова коробка 115х95х40мм

85-040

УВАГА: ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ ОБЛАДНАННЯ УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ЦЕЙ ПОСІБНИК І ЗБЕРЕЖІТЬ ЙОГО ДЛЯ ПОДАЛЬШОГО ВИКОРИСТАННЯ.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Перед використанням уважно прочитайте інструкцію.
- Монтаж повинен здійснюватися відповідно до інформації, викладеної в інструкції.
- Захищайте виріб від надмірної вологості та води, оскільки вони можуть пошкодити електронні компоненти.
- Завжди тримайте зовнішній запасний ключ на випадок пошкодження виробу.
- Регулярно перевіряйте стан виробу; у разі виявлення будь-яких відхилень негайно припиніть його використання.
- Утилізуйте пошкоджений виріб відповідно до місцевих правил утилізації відходів.
- Цей посібник містить важливу інформацію, тому зберігайте його на випадок будь-яких сумнівів.

ОПИС ГРАФІЧНИХ СТОРІНОК

Наведена нижче нумерація відноситься до компонентів приладу, зображених на графічних сторінках цього посібника.

- 1.ручка
- 2.кодові ручки
- 3.Засувка
- 4.монтажні отвори
- 5.кріпильні гвинти
- 6.Кнопка зміни кодової комбінації
- 7.кришка

СПОСІБ ВИКОРИСТАННЯ

ЗБІРКА СЕЙФА

- Всередині сейфа для ключів є 5 монтажних отворів (4) (діаметр отворів 6 мм).
- Помістіть сейф у потрібне місце і відзначте олівцем.
- За допомогою відповідного свердла просвердліть отвори в зазначених місцях.
- Вставте пластикові дюбелі (5) [для кладки] у щойно просвердлені отвори.
- Вставте сейф для ключів на місце та закрутіть гвинти, щоб закріпити його.

ВІДКРИВАННЯ СЕЙФА ДЛЯ КЛЮЧІВ

- Зсуньте засувка (3), щоб відкрити ручки (2).
- Встановіть ручки (2) у поточну комбінацію (заводська комбінація 0-0-0-0-0).
- Натисніть кнопку (1) біля ручок (3), і кришка (7) відкриється.
- Після того, як кришка (7) буде закрита, відрегулюйте ручки (2), щоб зафіксувати комбінацію.

- Закрийте кришку (7).

ЗМІНА КОДОВОЇ КОМБІНАЦІЇ

- Відкрийте коробку для ключів, залиште ручки (2) у поточній конфігурації (заводська конфігурація - 0-0-0-0-0).
- Перемістіть кнопку RESET (6) з положення А в положення В.
- Тепер поверніть ручки (2), щоб встановити бажану конфігурацію.
- Перемістіть кнопку RESET (6) назад у положення А
- Тепер нова комбінація встановлена.
- Закрийте кришку (7).

ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА



Вироби, що працюють, не можна викидати разом із побутовими відходами, їх слід утилізувати у відповідних установках. Для отримання інформації про утилізацію зверніться до продавця виробу або до місцевих органів влади. Використане обладнання містить шкідливі для навколишнього середовища речовини. Обладнання, яке не переробляється, становить потенційну небезпеку для навколишнього середовища та здоров'я людей.

"GTX Poland Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa z siedzibą w Warszawie, ul. Pograniczna, 2/4 (dalej - "GTX Polska") powiadamia, że wszyscy autorzy praw do treści tego podręcznika (dalej - "Podręcznik"), w tym tekst, fotografie, schemy i t.d., zastrzeżeni. Wszyscy autorzy praw do treści tego podręcznika (dalej - "Podręcznik"), w tym tekst, fotografie, schemy, malunki, a także jego kompozycję, należą wyłącznie GTX Poland i podlegają prawom do ochrony praw autorskich zgodnie z Ustawą z dnia 4 lutego 1994 r. "Prawo autorskie i prawa pokrewne" (Dziennik Ustaw z 2006 r. Nr 90, poz. 631, z późniejszymi zmianami). Kopiowanie, obróbka, publikacja, modyfikacja z komercyjnym celem całości Podręcznika, a także jego окреmych elementów bez pisemnej zgody GTX Polska surowo zabronione i może przyczynić się do odpowiedzialności cywilnej i karalności.

(RO)

TRADUCEREA INSTRUCȚIUNILOR ORIGINALE

Cutie de coduri 115x95x40mm

85-040

ATENȚIE: ÎNAINTE DE A UTILIZA ECHIPAMENTUL, CITIȚI CU ATENȚIE ACEST MANUAL ȘI PĂSTRAȚI-L PENTRU CONSULTARE ULTERIOARĂ.

AVERTISMENTE

- Citiți cu atenție instrucțiunile înainte de utilizare.
- Asamblarea trebuie efectuată în conformitate cu informațiile efectuate în manual.
- Protejați produsul de umiditate excesivă și apă, deoarece acestea pot deteriora componentele electronice.
- Păstrați întotdeauna o cheie de rezervă în exterior, în cazul în care produsul este deteriorat.
- Verificați în mod regulat starea produsului; dacă se constată orice anomalie, întrerupeți imediat utilizarea.
- Aruncați un produs deteriorat în conformitate cu politica locală de gestionare a deșeurilor.
- Acest manual conține informații importante, așa că păstrați-l în caz de îndoială.

DESCRIEREA PAGINILOR GRAFICE

Numotarea următoare se referă la componentele aparatului prezentate pe paginile grafice ale acestui manual.

- 1.Mâner
- 2.Mânere de cod
3. Zasuwwa
- 4.Orifici de montare
- 5.Suruburi de montare
- 6.Buton pentru schimbarea combinației de coduri
- 7.Capac

METODA DE UTILIZARE

ASAMBLAREA CUTIEI

- În interiorul seifului pentru chei există 5 orificii de montare (4) (diametrul orificiului 6 mm).
- Așezați seiful pentru chei în locul dorit și marcați cu un creion.
- Folosind un burghiu adecvat, efectuați găurile în locațiile marcate.
- Introduceți dopuri de perete din plastic (5) [pentru zidărie] în orificiile proaspăt găurite.
- Introduceți seiful pentru chei în poziție și înșurubați-l pentru a-l fixa.

DESCHIDEREA SEIFULUI PENTRU CHEI

- Glisați bolt (3) pentru a expune butoanele (2).
- Setaiți butoanele (2) la combinația curentă (combinația din fabrică este 0-0-0-0).
- Apăsai butonul (1) de lângă butoane (3) și capacul (7) se va deschide.
- Odată ce capacul (7) este închis, reglați butoanele (2) pentru a fixa combinația.
- Închideți capacul (7).

SCHIMBAREA COMBINAȚIEI DE CODURI

- Deschideți cutia de chei, lăsați butoanele (2) în configurația curentă (configurația din fabrică este 0-0-0-0).
- Deplasați butonul RESET (6) din poziția A în poziția B.
- Acum rotiți butonul (2) pentru a seta configurația dorită.
- Aduceți butonul RESET (6) înapoi în poziția A
- Acum noua combinație este setată.
- Închideți capacul (7).

PROTECȚIA MEDIULUI



Produsele alimentate cu energie electrică nu trebuie aruncate împreună cu deșeurile menajere, ci eliminate la instalații adecvate. Contactați dealerul produsului sau autoritățile locale pentru informații privind eliminarea. Echipamentele uzate conțin substanțe neprietenoase pentru mediu. Echipamentele care nu sunt reciclate reprezintă un potențial pericol pentru mediu și sănătatea umană.

"GTX Poland Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa cu sediul social în Varșovia, strada Pograniczna 2/4 (denumită în continuare "GTX Polonia") informează că toate drepturile de autor asupra conținutului acestui manual (denumit în continuare "Manualul"), inclusiv, printre altele, textul, fotografiile, diagrama etc., sunt rezervate. Toate drepturile de autor asupra conținutului acestui manual (denumit în continuare "manual"), inclusiv, dar fără a se limita la textul, fotografiile, diagramele, desenele, precum și compoziția acestuia, aparțin exclusiv GTX Polonia și fac obiectul protecției juridice în conformitate cu Legea din 4 februarie 1994 privind drepturile de autor și drepturile conexe (și anume Jurnalul de legi 2006 nr. 90, punctul 631, cu modificările ulterioare). Copierea, prelucrarea, publicarea, modificarea în scopuri comerciale a întregului manual, precum și a elementelor sale individuale, fără acordul scris al GTX Polonia, este strict interzisă și poate avea ca rezultat răspunderea civilă și penală.

(HU)

AZ EREDETI HASZNÁLATI UTASÍTÁS FORDÍTÁSA

Kóddoboz 115x95x40mm

85-040

FIGYELEM: A BERENDEZÉS HASZNÁLATA ELŐTT OLVASSA EL FIGYELMESEN EZT A KÉZIKÖNYVET, ÉS ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI HASZNÁLATRA.

FIGYELMEZTETÉSEK

- Használat előtt figyelmesen olvassa el a használati utasítást.
- Az összeszerelést a kézikönyvben elvégzett információknak megfelelően kell elvégezni.
- Védje a terméket a túlzott nedvességtől és víztől, mivel ezek károsíthatják az elektronikus alkatrészeket.
- Mindig tartson kint egy pótkulcsot arra az esetre, ha a termék megsérülne.
- Rendszeresen ellenőrizze a termék állapotát; ha bármilyen rendellenességet észlel, azonnal hagyja abba a használatát.
- A sérült terméket a helyi hulladékkezelési szabályzatnak megfelelően ártalmatlanítsa.
- Ez a kézikönyv fontos információkat tartalmaz, ezért minden kétség esetén őrizze meg.

A GRAFIKUS OLDALAK LEÍRÁSA

Az alábbi számozás a készüléknek a jelen kézikönyv grafikus oldalain látható alkatrészeire vonatkozik.

- 1.Fogantyú
- 2.Kóddoboz
- 3.Csap
- 4.Szerelőnyílások
- 5.Szerelőcsavarok
- 6.Gomb a kódkombináció megváltoztatására
- 7.Fedél

HASZNÁLATI MÓDSZER

A DOBOZ ÖSSZESZERELÉSE

- A kulcsszéf belsejében 5 rögzítőfurat (4) található (furatátmérő 6 mm).
- Helyezze a kulcsszéfet a kívánt helyre, és jelölje meg ceruzával.
- Megfelelő fúrószárral fúrja ki a lyukakat a megjelölt helyeken.

- Helyezze be a műanyag faldugókat (5) [falazáshoz] az imént kifarított lyukakba.
- Csúsztassa a kulcsszéfet a helyére, és csavarozza be a rögzítéshöz.

A KULCSSTARTÓ KINYITÁSA

- Csúsztassa el a csap (3), hogy a gombok (2) láthatóvá váljanak.
- Állítsa a gombokat (2) az aktuális kombinációra (a gyári kombináció 0-0-0-0-0).
- Nyomja meg a gombok (3) közelében lévő gombot (1), és a fedél (7) kinyílik.
- Miután a fedél (7) bezáródott, állítsa be a gombokat (2) a kombináció rögzítéséhez.
- Csukja be a fedelet (7).

A KÓDKOMBINÁCIÓ MEGVÁLTOZTATÁSA

- Nyissa ki a kulcsdobozt, hagyja a gombokat (2) az aktuális konfigurációban (a gyári konfiguráció 0-0-0-0-0).
- A RESET gombot (6) helyezze át az A állásból a B állásba.
- Most forgassa el a tárcsákat (2) a kívánt konfiguráció beállításához.
- Mozgassa vissza a RESET gombot (6) az A állásba.
- Most az új kombináció be van állítva.
- Csukja be a fedelet (7).

KÖRNYEZETVÉDELME



Az elektromos meghajtású termékeket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt kidobni, hanem megfelelő létesítményekben kell ártalmatlanítani. Az ártalmatlanítással kapcsolatos információért forduljon a termék forgalmazójához vagy a helyi hatóságokhoz. A használt berendezések környezetkárosító anyagokat tartalmaznak. A nem újrahasznosított berendezések potenciális veszélyt jelentenek a környezetre és az emberi egészségre.

"GTX Poland Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa, székhelye Varsó, Pograniczna utca 2/4. (a továbbiakban: "GTX Poland") tájékoztat, hogy a jelen kézikönyv (a továbbiakban: "kézikönyv") tartalmának valamennyi szerzői joga, beleértve többek között a szöveget, fényképeket, diagramokat stb. fenntartva van. A kézikönyv (a továbbiakban: "kézikönyv") tartalmának valamennyi szerzői joga, beleértve többek között a szöveget, fényképeket, diagramokat, rajzokat, valamint az összetételt, kizárólag a GTX Poland tulajdona, és a szerzői és szerzőségi jogokról szóló, 1994. február 4-i törvény (azaz a módosított 2006. évi 90. sz. törvény 631. pontja) értelmében jogi védelem alatt áll. A kézikönyv egészének és egyes elemeinek másolása, feldolgozása, közzététele, kereskedelmi célú módosítása a GTX Poland írásos hozzájárulása nélkül szigorúan tilos, és polgári és büntetőjogi felelősségre vonást eredményezhet.

(IT)

TRADUZIONE DELLE ISTRUZIONI ORIGINALI

Codice scatola 115x95x40mm

85-040

ATTENZIONE: PRIMA DI UTILIZZARE L'APPARECCHIATURA, LEGGERE ATTENTAMENTE IL PRESENTE MANUALE E CONSERVARLO PER FUTURE CONSULTAZIONI.

AVVERTENZE

- Leggere attentamente le istruzioni prima dell'uso.
- L'assemblaggio deve essere eseguito in conformità alle informazioni riportate nel manuale.
- Proteggere il prodotto da umidità e acqua eccessive, che potrebbero danneggiare i componenti elettronici.
- Tenere sempre all'esterno una chiave di riserva in caso di danneggiamento del prodotto.
- Controllare regolarmente le condizioni del prodotto; se si riscontrano anomalie, interrompere immediatamente l'uso.
- Smaltire il prodotto danneggiato in conformità con le norme locali sulla gestione dei rifiuti.
- Questo manuale contiene informazioni importanti, quindi conservatelo in caso di dubbi.

DESCRIZIONE DELLE PAGINE GRAFICHE

La seguente numerazione si riferisce ai componenti dell'apparecchio illustrati nelle pagine grafiche del presente manuale.

- 1.Maniglia
- 2.Manopole del codice
- 3.Catenaccio
- 4.Fori di montaggio
- 5.Viti di montaggio
- 6.Pulsante per cambiare la combinazione di codici
- 7.Coperchio

MODO D'USO

MONTAGGIO DELLA CASSETTA

- All'interno della cassaforte per chiavi sono presenti 5 fori di montaggio **(4)** (diametro dei fori 6 mm).
- Posizionare la cassaforte nella posizione desiderata e segnare con una matita.
- Con una punta adatta, praticare i fori nei punti contrassegnati.
- Inserire i tasselli in plastica **(5)** [per muratura] nei fori appena praticati.
- Far scorrere la cassetta delle chiavi in posizione e avvitare per fissarla.

APERTURA DELLA CASSETTA DELLE CHIAVI

- Far scorrere la catenaccio **(3)** per scoprire le manopole **(2)**.
- Impostare le manopole **(2)** sulla combinazione corrente (la combinazione di fabbrica è 0-0-0-0).
- Premere il pulsante **(1)** vicino alle manopole **(3)** e il coperchio **(7)** si aprirà.
- Una volta chiuso il coperchio **(7)**, regolare le manopole **(2)** per fissare la combinazione.
- Chiudere il coperchio **(7)**.

MODIFICA DELLA COMBINAZIONE DI CODICI

- Aprire la cassetta delle chiavi, lasciare le manopole **(2)** nella configurazione attuale (la configurazione di fabbrica è 0-0-0-0).
- Spostare il pulsante RESET **(6)** dalla posizione **A** alla posizione **B**.
- Ruotare ora le manopole **(2)** per impostare la configurazione desiderata.
- Riportare il pulsante RESET **(6)** in posizione **A**.
- La nuova combinazione è ora impostata.
- Chiudere il coperchio **(7)**.

TUTELA DELL'AMBIENTE



I prodotti alimentari non devono essere gettati insieme ai rifiuti domestici, ma smaltiti in strutture adeguate. Per informazioni sullo smaltimento, rivolgersi al rivenditore del prodotto o alle autorità locali. Le apparecchiature usate contengono sostanze dannose per l'ambiente. Le apparecchiature non riciclate rappresentano un potenziale pericolo per l'ambiente e la salute umana.

"GTX Poland Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością". Spółka komandytowa con sede legale a Varsavia, via Pograniczna 2/4 (di seguito denominata "GTX Poland") informa che tutti i diritti d'autore sul contenuto del presente manuale (di seguito denominato "Manuale"), compresi, tra l'altro, il testo, le fotografie, i diagrammi, ecc. sono riservati. Tutti i diritti d'autore sul contenuto del presente Manuale (di seguito denominato "Manuale"), compresi, a titolo esemplificativo, il testo, le fotografie, i diagrammi, i disegni e la sua composizione, appartengono esclusivamente a GTX Poland e sono soggetti a tutela legale ai sensi della Legge del 4 febbraio 1994 sul diritto d'autore e sui diritti connessi (Gazzetta Ufficiale 2006 n. 90 voce 631 e successive modifiche). La copia, l'elaborazione, la pubblicazione e la modifica a fini commerciali dell'intero Manuale e dei suoi singoli elementi senza il consenso scritto di GTX Poland sono severamente vietati e possono comportare responsabilità civili e penali.

(FR)

TRADUCTION DES INSTRUCTIONS ORIGINALES

Boîte à code 115x95x40mm

85-040

ATTENTION : AVANT D'UTILISER L'APPAREIL, LISEZ ATTENTIVEMENT CE MANUEL ET CONSERVEZ-LE POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.

AVERTISSEMENT

- Lire attentivement les instructions avant l'utilisation.
- Le montage doit être effectué conformément aux informations contenues dans le manuel.
- Protégez le produit de l'humidité excessive et de l'eau, car elles peuvent endommager les composants électroniques.
- Gardez toujours une clé de rechange à l'extérieur au cas où le produit serait endommagé.
- Vérifier régulièrement l'état du produit ; en cas d'anomalie, cesser immédiatement de l'utiliser.
- Mettez au rebut un produit endommagé conformément à la politique locale de gestion des déchets.
- Ce manuel contient des informations importantes, conservez-le en cas de doute.

DESCRIPTION DES PAGES GRAPHIQUES

La numérotation suivante se réfère aux composants de l'appareil représentés sur les pages graphiques de ce manuel.

1. poignée
2. boutons de code
3. Verrou
4. trous de fixation
5. vis de fixation
6. Bouton pour changer la combinaison de codes
7. couvercle

MODE D'EMPLOI

MONTAGE DU COFFRE

- A l'intérieur du coffre à clés se trouvent 5 trous de fixation **(4)** (diamètre des trous 6 mm).
- Placer le coffre à clés à l'endroit désiré et le marquer au crayon.
- A l'aide d'une mèche appropriée, percer les trous aux endroits marqués.
- Insérez les chevilles en plastique **(5)** [pour la maçonnerie] dans les trous qui viennent d'être percés.
- Glissez le coffre à clés en place et vissez-le pour le fixer.

OUVERTURE DU COFFRE À CLÉS

- Faites glisser la verrou **(3)** pour découvrir les boutons **(2)**.
- Réglez les boutons **(2)** sur la combinaison actuelle (la combinaison d'usine est 0-0-0-0).
- Appuyez sur le bouton **(1)** situé près des boutons **(3)** et le couvercle **(7)** s'ouvrira.
- Une fois le couvercle **(7)** fermé, régler les boutons **(2)** pour sécuriser la combinaison.
- Fermez le couvercle **(7)**.

MODIFICATION DE LA COMBINAISON DE CODES

- Ouvrez la boîte à clés, laissez les boutons **(2)** dans la configuration actuelle (la configuration d'usine est 0-0-0-0).
- Déplacez le bouton RESET **(6)** de la position **A** à la position **B**.
- Tournez maintenant les boutons **(2)** pour obtenir la configuration souhaitée.
- Remettez le bouton RESET **(6)** en position **A**.
- La nouvelle combinaison est maintenant réglée.
- Fermez le couvercle **(7)**.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT



Les produits sous tension ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères, mais éliminés dans des installations appropriées. Contactez votre revendeur ou les autorités locales pour obtenir des informations sur la mise au rebut. Les appareils usagés contiennent des substances nocives pour l'environnement. Les équipements qui ne sont pas recyclés représentent un danger potentiel pour l'environnement et la santé humaine.

"GTX Poland Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa avec son siège social à Varsovie, 2/4 Pograniczna Street (ci-après dénommé "GTX Poland") informe que tous les droits d'auteur sur le contenu de ce manuel (ci-après dénommé "Manuel"), y compris, entre autres, le texte, les photographies, les diagrammes, etc. sont réservés. Tous les droits d'auteur relatifs au contenu de ce manuel (ci-après dénommé "manuel"), y compris, mais sans s'y limiter, son texte, ses photographies, ses diagrammes, ses dessins, ainsi que sa composition, appartiennent exclusivement à GTX Poland et font l'objet d'une protection juridique conformément à la loi du 4 février 1994 sur les droits d'auteur et les droits connexes (c'est-à-dire le Journal des lois 2006 n° 90, article 631, tel qu'amendé). La copie, le traitement, la publication, la modification à des fins commerciales de l'ensemble du manuel ainsi que de ses éléments individuels sans le consentement écrit de GTX Poland sont strictement interdits et peuvent entraîner des responsabilités civiles et pénales.

(DE)

ÜBERSETZUNG DER ORIGINALANLEITUNG

Code-Box 115x95x40mm

85-040

ACHTUNG: LESEN SIE DIESE ANLEITUNG VOR DER VERWENDUNG DES GERÄTS SORGFÄLTIG DURCH UND BEWAHREN SIE SIE ZUM NACHSCHLAGEN AUF.

WARNUNGEN

- Lesen Sie die Anleitung vor dem Gebrauch sorgfältig durch.
- Die Montage muss gemäß den Angaben in der Anleitung erfolgen.
- Schützen Sie das Produkt vor übermäßiger Feuchtigkeit und Wasser, da diese die elektronischen Komponenten beschädigen können.
- Bewahren Sie immer einen Ersatzschlüssel draußen auf, falls das Produkt beschädigt wird.

- Überprüfen Sie den Zustand des Geräts regelmäßig; sollten Sie Anomalien feststellen, stellen Sie den Gebrauch sofort ein.
- Entsorgen Sie ein beschädigtes Produkt in Übereinstimmung mit den örtlichen Entsorgungsrichtlinien.
- Dieses Handbuch enthält wichtige Informationen, bewahren Sie es daher im Zweifelsfalle auf.

BESCHREIBUNG DER GRAFISCHEN SEITEN

Die folgende Nummerierung bezieht sich auf die Komponenten des Geräts, die auf den grafischen Seiten dieses Handbuchs abgebildet sind.

1. Handgriff
2. codierte Knöpfe
3. Riegel
4. die Befestigungslöcher
5. die Befestigungsschrauben
6. die Taste zum Ändern der Codekombination
7. die Abdeckung

VERWENDUNGSWEISE

ZUSAMMENBAU DES GEHÄUSES

- Im Inneren des Schlüsseltresors befinden sich 5 Befestigungslöcher (4) (Lochdurchmesser 6 mm).
- Stellen Sie den Schlüsseltresor an den gewünschten Ort und markieren Sie ihn mit einem Bleistift.
- Bohren Sie mit einem geeigneten Bohrer die Löcher an den markierten Stellen.
- Setzen Sie Kunststoffdübel (5) [für Mauerwerk] in die soeben gebohrten Löcher ein.
- Schieben Sie den Schlüsseltresor an seinen Platz und schrauben Sie ihn fest.

ÖFFNEN DES SCHLÜSSELKASTENS

- Schieben Sie das Riegel (3), um die Knöpfe (2) freizulegen.
- Stellen Sie die Knöpfe (2) auf die aktuelle Kombination ein (die Werkskombination ist 0-0-0-0).
- Drücken Sie den Knopf (1) in der Nähe der Knöpfe (3) und der Deckel (7) wird geöffnet.
- Sobald der Deckel (7) geschlossen ist, stellen Sie die Knöpfe (2) ein, um die Kombination zu sichern.
- Schließen Sie den Deckel (7).

ÄNDERN DER CODEKOMBINATION

- Öffnen Sie den Schlüsseltresor, lassen Sie die Knöpfe (2) in der aktuellen Konfiguration (Werkskonfiguration ist 0-0-0-0).
- Stellen Sie den RESET-Knopf (6) von Position A auf Position B.
- Drehen Sie nun die Drehknöpfe (2), um die gewünschte Konfiguration einzustellen.
- Stellen Sie den RESET-Knopf (6) wieder auf Position A.
- Die neue Kombination ist nun eingestellt.
- Schließen Sie den Deckel (7).

UMWELTSCHUTZ



Netzbetriebene Produkte dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen an geeigneten Stellen abgegeben werden. Wenden Sie sich an Ihren Händler oder die örtlichen Behörden, um Informationen zur Entsorgung zu erhalten. Gebrauchte Geräte enthalten umweltschädliche Stoffe. Geräte, die nicht recycelt werden, stellen eine potenzielle Gefahr für die Umwelt und die menschliche Gesundheit dar.

"GTX Poland Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa mit Sitz in Warschau, Pograniczna Straße 2/4 (im Folgenden "GTX Polen" genannt) teilt mit, dass alle Urheberrechte am Inhalt dieses Handbuchs (im Folgenden "Handbuch" genannt), einschließlich u. a. des Textes, der Fotos, der Diagramme usw., vorbehalten sind. Alle Urheberrechte am Inhalt dieses Handbuchs (im Folgenden als "Handbuch" bezeichnet), einschließlich u. a. des Textes, der Fotografien, der Diagramme, der Zeichnungen sowie des Aufbaus des Handbuchs, gehören ausschließlich GTX Poland und unterliegen dem Rechtsschutz gemäß dem Gesetz vom 4. Februar 1994 über Urheberrecht und verwandte Schutzrechte (d.h. Gesetzblatt 2006 Nr. 90 Pos. 631 in der geänderten Fassung). Das Kopieren, Verarbeiten, Veröffentlichungen, Verändern des gesamten Handbuchs sowie seiner einzelnen Elemente zu kommerziellen Zwecken ohne die schriftliche Zustimmung von GTX Poland ist strengstens untersagt und kann zivil- und strafrechtliche Folgen haben.

(RU)

PEREВОД ОРИГИНАЛЬНОЙ ИНСТРУКЦИИ

Кодовый ящик 115х95х40 мм

85-040

ВНИМАНИЕ: ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ОБОРУДОВАНИЯ ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ДАННОЕ РУКОВОДСТВО И СОХРАНИТЕ ЕГО ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Внимательно прочитайте инструкцию перед использованием.
- Сборка должна производиться в соответствии с информацией, изложенной в руководстве.
- Берегите устройство от излишней влаги и воды, так как они могут повредить электронные компоненты.
- Всегда держите снаружи запасной ключ на случай повреждения изделия.
- Регулярно проверяйте состояние изделия; при обнаружении каких-либо отклонений от нормы немедленно прекратите использование.
- Утилизируйте поврежденный продукт в соответствии с местными правилами утилизации отходов.
- Данное руководство содержит важную информацию, поэтому сохраните его на случай возникновения сомнений.

ОПИСАНИЕ ГРАФИЧЕСКИХ СТРАНИЦ

Компоненты прибора, изображенные на графических страницах данного руководства, имеют следующую нумерацию.

1. Ручка
2. кодовые ручки
3. Задвижка
4. монтажные отверстия
5. крепежные винты
6. Кнопка для смены кодовой комбинации
7. Крышка

СПОСОБ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

СБОРКА СЕЙФА

- Внутри сейфа для ключей есть 5 монтажных отверстий (4) (диаметр отверстий 6 мм).
- Поместите сейф для ключей в нужное место и сделайте отметку карандашом.
- Используйте подходящее сверло, просверлите отверстия в отмеченных местах.
- Вставьте пластиковые дюбели (5) [для кирпичной кладки] в только что просверленные отверстия.
- Установите сейф для ключей на место и закрепите его винтами.

ОТКРЫТИЕ СЕЙФА ДЛЯ КЛЮЧЕЙ

- Сдвиньте задвижку (3), чтобы открыть ручки (2).
- Установите ручки (2) на текущую комбинацию (заводская комбинация - 0-0-0-0).
- Нажмите кнопку (1) рядом с ручками (3), и крышка (7) откроется.
- Когда крышка (7) будет закрыта, отрегулируйте ручки (2), чтобы зафиксировать комбинацию.
- Закройте крышку (7).

ИЗМЕНЕНИЕ КОДОВОЙ КОМБИНАЦИИ

- Откройте блок ключей, оставьте ручки (2) в текущей конфигурации (заводская конфигурация - 0-0-0-0).
- Переведите кнопку RESET (6) из положения A в положение B.
- Теперь поверните ручки (2), чтобы установить нужную конфигурацию.
- Переведите кнопку СБРОС (6) обратно в положение A.
- Ручки новая комбинация настроена.
- Закройте крышку (7).

ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ



Изделия, работающие от электросети, не следует выбрасывать вместе с бытовыми отходами, а следует утилизировать в соответствующих местах. За информацией об утилизации обращайтесь к продавцу изделия или в местные органы власти. Использованное оборудование содержит небезопасные для окружающей среды вещества. Оборудование, которое не было утилизировано, представляет потенциальную опасность для окружающей среды и здоровья людей.

"GTX Poland Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa с юридическим адресом в Варшаве, улица Пограничная, 2/4 (далее "GTX Poland") сообщает, что все авторские права на содержание данного руководства (далее "Руководство"), включая, в частности, его текст, фотографии, диаграммы и т.д., защищены. Все авторские права на содержание данного руководства (далее "Руководство"), включая, в частности, его текст, фотографии, схемы, рисунки, а

такое его композицию, принадлежат исключительно GTX Poland и подлежат правовой охране в соответствии с Законом от 4 февраля 1994 года об авторском праве и смежных правах (т.е. Законодательный вестник 2006 года № 90 пункт 631 с поправками). Копирование, обработка, публикация, изменение в коммерческих целях всего Руководства, а также его отдельных элементов без письменного согласия GTX Poland строго запрещено и может повлечь за собой гражданскую и уголовную ответственность.

(CZ)
PŘEKLAD PŮVODNÍCH POKYNŮ
Kódová krabice 115x95x40mm

85-040

POZOR: PŘED POUŽITÍM ZAŘÍZENÍ SI PEČLIVĚ PŘEČTĚTE TENTO NÁVOD A USCHOVEJTE JEJ PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ.

VAROVÁNÍ

- Před použitím si pečlivě přečtěte návod k použití.
- Montáž musí být provedena v souladu s informacemi uvedenými v návodu.
- Chraňte výrobek před nadměrnou vlhkostí a vodou, protože mohou poškodit elektronické součástky.
- Vždy mějte venku náhradní klíč pro případ poškození výrobku.
- Pravidelně kontrolujte stav výrobku; v případě zjištění jakýchkoli abnormalit okamžitě přestaňte výrobek používat.
- Poškozený výrobek zlikvidujte v souladu s místními zásadami nakládání s odpady.
- Tento návod obsahuje důležité informace, proto si jej uschovejte pro případ jakýchkoli pochybností.

POPIS GRAFICKÝCH STRÁNEK

Následující číslování se týká součástí spotřebiče zobrazených na grafických stránkách tohoto návodu.

1. Rukojeť
2. Knoflíky s kódem
3. Zásuvka
4. Montážní otvory
5. Montážní šrouby
6. Tlačítko pro změnu kódové kombinace
7. Kryt

ZPŮSOB POUŽITÍ

MONTÁŽ SKŘÍNKY

- Uvnitř trezoru na klíče je 5 montážních otvorů **(4)** (průměr otvoru 6 mm).
- Umístíte trezor na klíče na požadované místo a označte jej tužkou.
- Pomocí vhodného vrtáku vyvrtajte otvory na vyznačených místech.
- Do právě vyvrtaných otvorů vložte plastové hmoždinky **(5)** [pro zdvoh].
- Zasuňte trezor na klíče na místo a přišroubujte jej.

OTEVÍRÁNÍ SCHRÁNKY NA KLÍČE

- Posuňte zástrčku **(3)**, abyste odkryli knoflíky **(2)**.
- Nastavte knoflíky **(2)** na aktuální kombinaci (tovární kombinace je 0-0-0-0).
- Stiskněte tlačítko **(1)** v blízkosti knoflíků **(3)** a víko **(7)** se otevře.
- Po zavření víka **(7)** nastavte knoflíky **(2)** tak, aby byla kombinace zajištěna.
- Zavřete kryt **(7)**.

ZMĚNA KÓDOVÉ KOMBINACE

- Otevřete schránku na klíče, ponechte knoflíky **(2)** v aktuální konfiguraci (tovární konfigurace je 0-0-0-0).
- Přesuňte tlačítko RESET **(6)** z polohy **A** do polohy **B**.
- Nyní otočením knoflíků **(2)** nastavte požadovanou konfiguraci.
- Přesuňte tlačítko RESET **(6)** zpět do polohy **A**.
- Nyní je nastavena nová kombinace.
- Zavřete kryt **(7)**.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ



Napájené výrobky by se neměly vyvazovat do domovního odpadu, ale měly by se likvidovat ve vhodných zařízeních. Informace o likvidaci získáte od prodejce výrobku nebo od místních úřadů. Použité zařízení obsahuje látky nešetrné k životnímu prostředí. Zařízení, které není recyklováno, představuje potenciální nebezpečí pro životní prostředí a lidské zdraví.

"GTX Poland Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa se sídlem ve Varšavě, Pograniczna 2/4 (dále jen "GTX Poland") informuje, že veškerá

autorská práva k obsahu této příručky (dále jen "příručka"), včetně mimo jiné jejího textu, fotografií, schématu atd. jsou vyhrazena. Veškerá autorská práva k obsahu této příručky (dále jen "příručka"), mimo jiné včetně jejího textu, fotografií, schémat, výkresů, jakož i jejího složení, náleží výhradně společnosti GTX Polsko a podléhají právní ochraně podle zákona ze dne 4. února 1994 o autorském právu a právech s ním souvisejících (tj. Sb. zákonů 2006 č. 90 položka 631 v platném znění). Kopírování, zpracovávání, zveřejňování, upravení pro komerční účely celého manuálu i jeho jednotlivých částí bez písemného souhlasu společnosti GTX Poland je přísně zakázáno a může mít za následek občanskoprávní a trestněprávní odpovědnost.

(SK)
PREKLAD PŮVODNÍCH POKYNŮ

Kód boxu 115x95x40mm

85-040

POZOR: PRED POUŽITÍM ZARIADENIA SI POZORNE PREČITAJTE TENTO NÁVOD A USCHOVAJTE HO PRE BUDÚCE POUŽITIE.

UPOZORNENIA

- Pred použitím si pozorne prečítajte návod na použitie.
- Montáž sa musí vykonať v súlade s informáciami vykonanými v návode.
- Výrobok chráňte pred nadmernou vlhkosťou a vodou, pretože môžu poškodiť elektronické komponenty.
- Vždy majte vonku náhradný kľúč pre prípad poškodenia výrobku.
- Pravidelne kontrolujte stav výrobku; ak zistíte akékoľvek abnormality, okamžite ho prestaňte používať.
- Poškodený výrobok zlikvidujte v súlade s miestnymi zásadami nakladania s odpadom.
- Tento návod obsahuje dôležité informácie, preto si ho v prípade akýchkoľvek pochybností uschovajte.

POPIS GRAFICKÝCH STRÁN

Následující číslování se vztahuje na komponenty spotřebiča zobrazené na grafických stránkách tohoto návodu.

1. Rukoväť
2. Kódové gombíky
3. Západka
4. Montážne otvory
5. Montážne skrutky
6. Tlačidlo na zmenu kombinácie kódov
7. Kryt

SPÔSOB POUŽITIA

MONTÁŽ SKRINKY

- Vo vnútri trezora na kľúče sa nachádza 5 montážnych otvorov **(4)** (priemer otvoru 6 mm).
- Umiestnite trezor na kľúče na požadované miesto a označte ho ceruzkou.
- Pomocou vhodného vrtáka vyvrtajte otvory na označených miestach.
- Do práve vyvrtaných otvorov vložte plastové hmoždinky **(5)** [do muriva].
- Zasuňte trezor na kľúče na miesto a priskrutkujte ho, aby ste ho zabezpečili.

OTVÁRANIE SCHRÁNKY NA KLÚČE

- Posuňte západku **(3)**, aby sa odkryli gombíky **(2)**.
- Nastavte gombíky **(2)** na aktuálnu kombináciu (výrobná kombinácia je 0-0-0-0).
- Stlačte tlačidlo **(1)** v blízkosti gombíkov **(3)** a veko **(7)** sa otvorí.
- Po zatvorení veka **(7)** nastavte gombíky **(2)** tak, aby ste zabezpečili kombináciu.
- Zatvorte kryt **(7)**.

ZMENA KÓDOVEJ KOMBINÁCIE

- Otvorte schránku na kľúče, gombíky **(2)** nechajte v aktuálnej konfigurácii (továrnska konfigurácia je 0-0-0-0).
- Presuňte tlačidlo RESET **(6)** z polohy **A** do polohy **B**.
- Teraz otáčaním ovladačov **(2)** nastavte požadovanú konfiguráciu.
- Presuňte tlačidlo RESET **(6)** späť do polohy **A**.
- Teraz je nastavená nová kombinácia.
- Zatvorte kryt **(7)**.

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA



Napájanie výrobky by sa nemali vyhadzovať spolu s domácim odpadom, ale likvidovať vo vhodných zariadeniach. Informácie o likvidácii získate od predajcu výrobku alebo od miestnych úradov. Použitú zariadenie obsahuje látky, ktoré nie sú šetrné k životnému prostrediu. Zariadenia, ktoré nie sú recyklované, predstavujú potenciálne nebezpečenstvo pre životné prostredie a ľudské zdravie.

"GTX Poland Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa so sídlom vo Varšave, Pograniczna 2/4 (ďalej len "GTX Poland") informuje, že všetky autorské práva k obsahu tohto návodu (ďalej len "návod"), okrem iného vrátane jeho textu, fotografií, skýsů atď. sú vyhradené. Všetky autorské práva k obsahu tejto príručky (ďalej len "príručka"), okrem iného vrátane jej textu, fotografií, diagramov, výkresů, ako aj jej kompozície, patria výlučne spoločnosti GTX Poland a podliehajú právnej ochrane podľa zákona zo 4. februára 1994 o autorskóm práve a súvisiacich právach (t. j. Zbierka zákonů 2006 č. 90, položka 631 v znení neskorších predpisů). Kopírovanie, spracovanie, publikovanie, úprava na komerčné účely celej príručky, ako aj jej jednotlivých prvků bez písomného súhlasu spoločnosti GTX Poland je prísne zakázané a môže mať za následok občianskoprávnu a trestnoprávnu zodpovednosť.



Proizvodi s pogonom ne smiju se odlagati s kućnim otpadom, već ih odlagati u odgovarajuće objekte. Obratite se prodavaču proizvoda ili lokalnim vlastima za informacije o odlaganju. Rabljena oprema sadrži ekološki neprihvatljive tvari. Oprema koja se ne reciklira predstavlja potencijalnu opasnost za okoliš i ljudsko zdravlje.

"GTX Poland Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa sa sjiđištem w Varšawie, 2/4 Pograniczna Street (u daljnjem tekstu "GTX Poland") obavještava da su sva autorska prava na sadržaj ovog priručnika (u daljnjem tekstu "Priručnik"), uključujući, između ostalog, njegov tekst, fotografije, dijagram itd., pridržana. Sva autorska prava na sadržaj ovog Priručnika (u daljnjem tekstu "Priručnik"), uključujući, ali ne ograničavajući se na njegov tekst, fotografije, dijagrame, crteže, kao i njegov sastav, pripadaju isključivo GTX Poland i podliježu pravnoj zaštiti u skladu sa Zakonom od 4. veljače 1994. o autorskom pravu i srodnim pravima (tj. Kopiranje, obrađivanje, objavljivanje, izmjena u komercijalne svrhe cijelog priručnika kao i njegovih pojedinačnih elemenata bez pisanog pristanka GTX Poland strogo je zabranjeno i može rezultirati građanskom i kaznenom odgovornošću.

(HR)

PRIJEVOD IZVORNIH UPUTA

Šifra 115x95x40mm

85-040

PAŽNJA: PRIJE UPOTREBE OPREME PAŽLJIVO PROČITAJTE OVAJ PRIRUČNIK I SAČUVAJTE GA ZA BUDUĆU UPOTREBU.

UPOZORENJA

- Prije upotrebe pažljivo pročitajte upute.
- Montaža se mora izvesti u skladu s podacima iz priručnika.
- Zaštitite proizvod od prekomjerne vlage i vode jer mogu oštetiti elektroničke komponente.
- Rezervni ključ uvijek držite vani u slučaju oštećenja proizvoda.
- Redovito provjeravajte stanje proizvoda; Ako se pronađu bilo kakve abnormalnosti, odmah prekinite upotrebu.
- Oštećeni proizvod odložite u skladu s lokalnom politikom gospodarenja otpadom.
- Ovaj priručnik sadrži važne informacije, stoga ga sačuvajte u slučaju bilo kakve sumnje.

OPIS GRAFIČKIH STRANICA

Sljedeće numeriranje odnosi se na komponente uređaja prikazane na grafičkim stranicama ovog priručnika.

1. Ručka
2. Gumbi za kodiranje
3. Zatvarač
4. Montažne rupe
5. Montažni vijci
6. Gumb za promjenu kombinacije koda
7. Poklopac

NAČIN UPOTREBE

MONTAŽA KUTIJE

- Unutar sefa za ključeve nalazi se 5 montažnih rupa (4) (promjer rupe 6 mm).
- Postavite sef za ključeve na željeno mjesto i označite olovkom.
- Pomoću odgovarajućeg svrdla izbušite rupe na označenim mjestima.
- Umetnite plastične zidne tipke (5) [za zidanje] u upravo izbušene rupe.
- Gurnite ključ na sigurno mjesto i zavijte ga kako biste ga učvrstili.

OTVARANJE KUTIJE ZA KLJUČEVE

- Pomaknite lamelu (3) kako biste otkrili gumbu (2).
- Postavite gumbu (2) na trenutnu kombinaciju (tvornička kombinacija je 0-0-0-0).
- Pritisnite tipku (1) u blizini gumba (3) i poklopac (7) će se otvoriti.
- Nakon što je poklopac (7) zatvoren, podesite gumbu (2) kako biste učvrstili kombinaciju.
- Zatvorite poklopac (7).

PROMJENA KOMBINACIJE KODA

- Otvorite kutiju s ključevima, ostavite gumbu (2) u trenutnoj konfiguraciji (tvornička konfiguracija je 0-0-0-0).
- Pomaknite tipku RESET (6) iz položaja A u položaj B.
- Sada okrenite kotačice (2) kako biste postavili željenu konfiguraciju.
- Pomaknite tipku RESET (6) natrag u položaj A
- Sada je postavljena nova kombinacija.
- Zatvorite poklopac (7).

ZAŠTITA OKOLIŠA

(LT)

ORIGINALIŲ INSTRUKCIJŲ VERTIMAS

Kodų dėžutė 115x95x40 mm

85-040

DĖMESIO: PRIEŠ NAUDODAMI ĮRANGĄ, ATIDŽIAI PERSKAITYKITE ŠIĄ INSTRUKCIJĄ IR IŠSAUGOKITE JĄ AITYJE.

ĮSPĖJIMAI

- Prieš naudodami atidžiai perskaitykite instrukciją.
- Surinkimas turi būti atliekamas pagal instrukcijoje pateiktą informaciją.
- Saugokite gaminį nuo per didelės drėgmės ir vandens, nes jie gali pažeisti elektroninius komponentus.
- Visada laikykite atsarginį raktą lauke, jei gaminys būtų sugadintas.
- Reguliariai tinkrinti gaminio būklę; pastebėję kokių nors nukrypimų, nedelsdami nutraukite jo naudojimą.
- Pažeistą gaminį utilizuokite laikydamiesi vietos atliekų tvarkymo taisyklių.
- Šiame vadove pateikiama svarbi informacija, todėl saugokite jį kilus bet kokiems neaiškumams.

GRAFINIŲ PUSLAPIŲ APRAŠYMAS

Toliau pateikta numeracija nurodo prietaiso sudedamąsias dalis, pavaizduotas šio vadovo grafiniuose puslapiuose.

1. Rankenos
2. Kodų rankenėlės
3. Slide
4. Montavimo skyklės
5. Montavimo varžtai
6. Mygtukas kodų kombinacijai keisti
7. Dangtis

NAUDOJIMO METODAS

DĖŽUTĖS SURINKIMAS

- Seifo su raktais viduje yra 5 montavimo skyklės (4) (skyklės skersmuo 6 mm).
- Įstatykite raktų seifą į norimą vietą ir pažymėkite pieštuku.
- Naudodami tinkamą grąžtą išgręžkite skyles pažymėtose vietose.
- Į ką tik išgręžtas skyles įstatykite plastikinius sieninius kaiščius (5) [skirtus mūriui].
- Įstumkite raktų seifą į vietą ir prisukite varžtais, kad jį pritvirtintumėte.

RAKTŲ SEIFO ATIDARYMAS

- Pastumkite sklendė (3), kad atsidengtų rankenėlės (2).
- Nustatykite rankenėles (2) į esamą kombinaciją (gamyklinė kombinacija yra 0-0-0-0-0).
- Paspauskite šalia rankenėlių (3) esantį mygtuką (1) ir dangtelis (7) atsidsarys.
- Kai dangtis (7) bus uždarytas, sureguliuokite rankenėles (2), kad kombinacija būtų užfiksuota.
- Uždarykite dangtį (7).

KODŲ KOMBINACIJOS KEITIMAS

- Atidarykite raktų dėžutę, palikite rankenėles (2) dabartinėje konfigūracijoje (gamyklinė konfigūracija yra 0-0-0-0-0).
- Perkelkite RESET mygtuką (6) iš A padėties į B padėtį.

- Dabar pasukite rankenėles (2), kad nustatytumėte norimą konfigūraciją.
- Perkelkite RESET mygtuką (6) atgal į A padėtį.
- Dabar nustatyta nauja kombinacija.
- Uždarykite dangtelį (7).

APLINKOS APSAUGA



Elektra maitinamų gaminių negalima išmesti kartu su buitinėmis atliekomis, juos reikia išmesti tam skirtose vietose. Informacijos apie šalinimą kreipkitės į gaminių pardavėją arba vietos valdžios institucijas. Panaudoję įrangą yra aplinkai nekenksmingų medžiagų. Neperdirbta įranga kelia potencialių pavojų aplinkai ir žmonijai sveikatai.

"GTX Poland Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa, kurios registruota buveinė yra Varšuvoje, Pograniczna g. 2/4 (toliau - "GTX Poland"), informuoja, kad visos autorių teisės į šio vadovo (toliau - vadovas) turinį, įskaitant, inter alia, jo tekstą, nuotraukas, schemą ir kt. Visos autorių teisės į šio vadovo (toliau - Vadovas) turinį, įskaitant, be kita ko, jo tekstą, nuotraukas, diagramas, brėžinius, taip pat jo kompoziciją, priklauso tik "GTX Poland" ir yra teisinės apsaugos objektas pagal 1994 m. vasario 4 d. Autorių teisių ir gretutinių teisių įstatymą (t. y. 2006 m. Įstatymų leidinio Nr. 90, 631 punktas su pakeitimais). Kopijuoti, apdoroti, publikuoti, keisti komerciniais tikslais visą vadovą ir atskirus jo elementus be rašiško "GTX Polska" sutikimo yra griežtai draudžiama ir gali užtraukti civilinę ir baudžiamąją atsakomybę.

ORIŪNĀLĀS INSTRUKCIJAS TULKOJUMS

Kodu kaste 115x95x40 mm

85-040

UZMANĪBA: PIRMS IEKĀRTAS LIETOŠANAS RŪPĪGI IZLASIET ŠO ROKASGRĀMATU UN SAGLABĀJIET TO TURPMĀKAI LIETOŠANAI.

BRĪDĪNĀJUMI

- Pirms lietošanas uzmanīgi izlasiet instrukciju.
- Montāžā jāveic saskaņā ar instrukcijā sniegto informāciju.
- Aizsargājiet izstrādājumu no pārmērīga mitruma un ūdens, jo tie var sabojāt elektroniskos komponentus.
- Vienmēr turiet ārpusē rezerves atslēgu, ja izstrādājums tiek bojāts.
- Regulāri pārbaudiet izstrādājuma stāvokli; ja tiek konstatētas jebkādas novirzes, nekavējoties pārtrauciet tā lietošanu.
- Bojātā izstrādājumu utilizējiet saskaņā ar vietējiem atkritumu apsaimniekošanas noteikumiem.
- Šajā rokasgrāmatā ir ietverta svarīga informācija, tāpēc saglabājiet to jebkādu šaubu gadījumā.

GRAFISKO LAPU APRAKSTS

Tālāk norādītā numerācija attiecas uz ierīces sastāvdaļām, kas parādītas šīs rokasgrāmatas grafiskajās lapās.

1. Rokturis
2. Kodu pogas
3. Slēdzene
4. Montāžas atveres
5. Montāžas skrūves
6. Poga kodu kombinācijas maiņai
7. Vāks

IZMANTOŠANAS METODE

KĀRBAS MONTĀŽA

- Atslēgu seifa iekšpusē ir 5 montāžas caurumi (4) (caurumu diametrs 6 mm).
- Novietojiet atslēgu seifu vēlamajā vietā un atzīmējiet to ar zīmuli.
- Izņemot piemērotu urbi, izurbiet caurumus atzīmētajās vietās.
- Tikko izurbtajos caurumos ievietojiet plastmasas sienas dibeljus (5) [mūrēšanai].
- Ievietojiet atslēgu seifu vietā un pieskrūvējiet, lai to nostiprinātu.

ATSLĒGU SEIFA ATVĒRŠANA

- Novietojiet zālūzīvu (3), lai atklātu rokturus (2).
- Iestatiet pogas (2) uz pašreizējo kombināciju (rūpnīcas kombinācija ir 0-0-0-0-0).
- Nospiediet pogu (1) pie pogām (3), un vāks (7) atvēršies.
- Kad vāks (7) ir aizvērts, noregulējiet pogas (2), lai nodrošinātu kombināciju.
- Aizveriet vāku (7).

KODU KOMBINĀCIJAS MAIŅA

- Atveriet atslēgu kārbu, atstājiet rokturus (2) pašreizējā konfigūracijā (rūpnīcas konfigūracija ir 0-0-0-0-0).

- Pārvietojiet RESET pogu (6) no pozīcijas A uz pozīciju B.
- Tagad pagrieziet slēdzni (2), lai iestatītu vēlamo konfigūraciju.
- Pārvietojiet RESET pogu (6) atpakaļ uz A pozīciju.
- Tagad jaunā kombinācija ir iestatīta.
- Aizveriet vāku (7).

VIDES AIZSARDZĪBA



Ar elektroenerģiju darbināmus izstrādājumus nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem, bet gan izmest piemērotās vietās. Lai saņemtu informāciju par utilizāciju, sazinieties ar izstrādājuma izplatītāju vai vietējam iestādem. Izlietotās iekārtas satur viedē nedraudzīgas vielas. Aprikojums, kas netiek pārstrādāts, rada potenciālu apdraudējumu viedē un cilvēku veselībai.

"GTX Poland Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa ar juridisko adresi Varšavā, Pograniczna ielā 2/4 (turpmāk tekstā - "GTX Poland") informē, ka visas autoritēšanas uz šīs rokasgrāmatas (turpmāk tekstā - "Rokasgrāmata") saturu, tostarp, cita starpā, tās tekstu, fotogrāfijām, diagrammām u.c., ir aizsargātas. Visas autoritēšanas uz šīs rokasgrāmatas (turpmāk tekstā - "Rokasgrāmata") saturu, tostarp, bet ne tikai uz tās tekstu, fotogrāfijām, diagrammām, zīmējumiem, kā arī uz tās kompozīciju, pieder tikai un vienīgi GTX Poland un ir pakļautas tiesiskai aizsardzībai saskaņā ar 1994. gada 4. februāra Likumu par autoritēsbām un blakustiesībām (t. i., 2006. gada Likumu vēstnesis Nr. 90, 631. punkts ar grozījumiem). Visas Rokasgrāmatas, kā arī tās atsevišķu elementu kopēšana, apstrāde, publicēšana, pārveidošana komerciālos nolūkos bez GTX Poland rakstiskas piekrišanas ir stingri aizliegta un var novest pie civiltiesiskās un kriminālabbildības.

(SL)

PREVOD IZVIRNIH NAVODIL

Škatla za kode 115x95x40mm

85-040

POZOR: PRED UPORABO OPREME NATANČNO PREBERITE TA PRIROČNIK IN GA SHRANITE ZA POZNEJŠO UPORABO.

OPOZORIJA

- Pred uporabo natančno preberite navodila za uporabo.
- Montažo je treba opraviti v skladu z informacijami, ki so izvedene v priročniku.
- Izdelek zaščitite pred prekomerno vlago in vodo, saj lahko poškodujeta elektronske komponente.
- Vedno imejte zunaj na voljo rezervni ključ za primer, da se izdelek poškoduje.
- Redno preverjajte stanje izdelka; če odkrijete kakršne koli nepravilnosti, takoj prenehajte z uporabo.
- Poškodovan izdelek odstranite v skladu z lokalnimi pravili ravnanja z odpadki.
- Ta priročnik vsebuje pomembne informacije, zato ga shranite v primeru kakršnih koli dvomov.

OPIS GRAFIČNIH STRANI

Naslednje številčenje se nanaša na sestavne dele naprave, prikazane na grafičnih straneh tega priročnika.

1. Ročaj
2. Kodni gumbi
3. Zasuvka
4. Odprtine za pritrditev
5. Montažni vijaki
6. Gumb za spreminjanje kombinacije kod
7. Pokrov

NAČIN UPORABE

SESTAVLJANJE ŠKATLE

- V notranjosti sefa za ključe je 5 montažnih lukenj (4) (premer luknje 6 mm).
- Sef za ključke postavite na želeno mesto in ga označite s smvničkom.
- Z ustreznim svedrom izvrtajte luknje na označenih mestih.
- V pravkar izvrtane luknje vstavite plastične zidne čepke (5) [za zidavo].
- Potisnite sef za ključke na mesto in ga pritrdite z vijaki.

ODPIRANJE SEFA ZA KLJUČE

- Potisnite slēgme (3), da se pokažejo gumbi (2).
- Nastavite gumbe (2) na trenutno kombinacijo (tovarniška kombinacija je 0-0-0-0).
- Pritisnite gumb (1) v bližini gumbov (3) in pokrov (7) se bo odprl.
- Ko je pokrov (7) zaprt, nastavite gumbe (2), da zagotovite kombinacijo.
- Zaprite pokrov (7).

СПРЕМИНАНИЕ КОМБИНАЦИИ КОД

- Отворите шкатло за ключове (2) поставте в текущата конфигурация (товарнишка конфигурация е 0-0-0-0-0).
- Гумб RESET (6) премакните из положај А в положај В.
- Здај обрните гумбе (2), да наставите Зелено конфигурацијата.
- Гумб RESET (6) преставите назај в положај А
- Нова комбинација е настављена.
- Заприте покров (7).

ВАРОВАЊЕ ОКОЛЈА



Напаѓајни изделков не смеат одвречи ме господинске одпадке, темувче ји одвречи в устрезни обрхат. За информације о одстранењу се обрните на продајалца изделка али локале области. Изработена опрема в себјеује околу непријатне сноти. Опрема, ки не рециклирана, претставља потенциално неварност за окојие и здравје јлјуди.

"GTX Poland Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa s siedzibą w Warszawie, Pograniczna ulica 2/4 (в надалежују "GTX Poland ") обвеща, да со все автоске правце на вселбини тегу прироћника (в надалежују "прироћник"), меу другим на беседу, фотографиах, шени итд. Все автоске правце на вселбини тегу прироћника (в надалежују "прироћник"), меу другим туди на нјеговем беседу, фотографиах, диаграмих, нршах и сестави, припадојо изклјучно дружи GTX Polska и со предмет правнег варства в складу з Законом з дне 4. фебруарја 1994 о автоских и сородних правцах (тј. Урадни лист 2006, сл. 90, точка 631, с спременбам). Копирање, обделав, објава, спремјанје целотнег прироћника и нјегових посамезних елементов в комерцијалне намене без писнег согласја друже GTX Poland је строго преповедано и lahko поврзои цивилно и казенско одговорност.

(BG)

ПРЕВОД НА ОРИГИНАЛНИТЕ ИНСТРУКЦИИ

Кодова кутија 115x95x40mm

85-040

ВНИМАНИЕ: ПРЕДИ ДА ИЗПОЛЗВАТЕ ОБОРУДВАЊЕТО, ПРОЧЕТАТЕ ВНИМАТЕЛНО ТОВА РЪКОВОДСТВО И ГО ЗАПАЗЕТЕ ЗА БУДЕЩИ СПРАВКИ.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Прочетете внимателно инструкциите преди употреба.
- Сглобяването трябва да се извършва в съответствие с информацията, изнесена в ръководството.
- Предпазвайте продукта от прекомерна влага и вода, тъй като те могат да повредят електричните компоненти.
- Винаги дръжте резервен ключ отън, в случай че продуктът бъде повреден.
- Проверявайте редовно състоянието на продукта; ако бъдат открити някакви аномалии, незабавно прекратете използването му.
- Извършете повредения продукт в съответствие с местната политика за управление на отпадъците.
- Това ръководство съдържа важна информация, затова го пазете в случай на съмнение.

ОПИСАНИЕ НА ГРАФИЧНИТЕ СТРАНИЦИ

Следната номерация се отнася за компонентите на уреда, показани на графичните страници на това ръководство.

1. Дръжка
2. Кодови копчета
3. Затвор
4. Монтажни отвори
5. Монтажни винтове
6. Бутон за смяна на кодовата комбинация
7. Капак

МЕТОД НА ИЗПОЛЗВАНЕ

СГЛОБЯВАНЕ НА КУТИЯТА

- Във вътрешността на сейфа за ключове има 5 монтажни отвора (4) (диаметър на отвора 6 mm).
- Поставете сейфа за ключове на желаното място и го отбележете с молив.
- С помощта на подходящо свредло пробийте дупките на отбелязаните места.
- Поставете пластмасови дюбели за стена (5) [за зидария] в току-що пробитите отвори.
- Плъзнете сейфа за ключове на мястото му и завийте винт, за да го закрепите.

ОТВАРЯНЕ НА СЕЙФА ЗА КЛЮЧОВЕ

- Плъзнете затвор (3), за да откритите копчетата (2).

- Настройте копчетата (2) на текущата комбинация (фабричната комбинация е 0-0-0-0).
- Натиснете бутона (1) в близост до копчетата (3) и капакът (7) ще се отвори.
- След като капакът (7) е затворен, регулирайте копчетата (2), за да закрепите комбинацията.
- Затворете капак (7).

СМЯНА НА КОДОВАТА КОМБИНАЦИЯ

- Отворете кутията за ключове, оставете копчетата (2) в текущата конфигурация (фабричната конфигурация е 0-0-0-0).
- Преместете бутона RESET (6) от позиция А в позиция В.
- Сега завъртете копчетата (2), за да зададете желаната конфигурация.
- Преместете бутона RESET (6) обратно в положение А
- Сега новата комбинация е зададена.
- Затворете капак (7).

ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА



Захранваните продукти не трябва да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци, а да се изхвърлят в подходящи съоръжения. Свържете се с търговеца на продукта или с местните власти за информация относно изхвърлянето. Използваното оборудване съдържа вещества, които не са благоприятни за околната среда. Оборудването, което не се рециклира, представлява потенциална опасност за околната среда и човешкото здраве.

"GTX Poland Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa със седилище във Варшава, улица Pograniczna 2/4 (наричана по-нататък "GTX Poland ") информира, че всички авторски права върху съдържанието на това ръководство (наричано по-нататък "Ръководство"), включително, inter alia, неговия текст, снимки, диаграми и т.н., са запазени. Всички авторски права върху съдържанието на това ръководство (наричано по-нататък "Ръководство"), включително, но не само, върху неговия текст, снимки, диаграми, чертежи, както и върху композицията му, принадлежат изключително на GTX Polska и са обект на правна защита съгласно Закона от 4 февруари 1994 г. за авторското право и сродните му права (т.е. ДВ, бр. 90 от 2006 г., позиция 631 с измененията). Копирането, обработването, публикуването, модифицирането с търговска цел на цялото Ръководство, както и на отделни негови елементи без писменото съгласие на GTX Polska е строго забранено и може да доведе до гражданска и наказателна отговорност.

(SR)

ПРЕВОД ОРИГИНАЛНИТЕ ИНСТРУКЦИИ

Код кутија 115x95x40mm

85-040

ПАЖЊА : ПРЕ УПОТРЕБЕ ОПРЕМЕ, ПАЖЉИВО ПРОЧИТАЈТЕ ОВО УПУТСТВО И САЧУВАЈТЕ ГА ЗА БУДУЌУ УПОТРЕБУ.

УПОЗОРЕЊА

- Пажљиво прочитајте упутства пре употреба.
- Монтажа мора бити обављена у складу са информацијама из упутства.
- Заштитите производ од прекомерне влаге и воде, јер могу оштетити електронске компоненте.
- Увек држете резервни кључ напољу у случају да је производ оштећен.
- Редовно проверавајте стање производа; Ако се пронађу било какве аномалности, одмах прекинете употребу.
- Одложите оштећени производ у складу са локалном политиком управљања отпадом.
- Овај приручник садржи важне информације, па га чувајте у случају било какве сумње.

ОПИС ГРАФИЧКИХ СТРАНИЦА

Следеће нумерисање се односи на компоненте уређаја приказане на графичним страницима овог приручника.

1. Хандле
2. Цоде дугмад
3. Схуттер
4. Моунтинг рупе
5. Моунтинг виџи
6. Буттон за промену комбинације кода
7. корица

НАЧИН КОРИШЋЕЊА

МОНТАЖА КУТИЈЕ

- Унутар сефа за кључеве налази се 5 монтажних рупа (4) (пречник рупе 6 mm).

- Поставите κλѹч сеф на жељену локацију и означите оловком.
- Користећи одговарајућу бушилицу, избушите рупе на означеним местима.
- Уметните пластичне зидне чепле (5) [за зидање] у рупе које су управо избушене.
- Гурните κλѹч сигурно на своје место и вијак да га осигурате.

ОТВАРАЊЕ КУТИЈЕ ЗА ΚΛѹЧЕВЕ

- Гурните жалюзину (3) да бисте открили дугмад (2).
- Подесите дугмад (2) на тренутну комбинацију (фабричка комбинација је 0-0-0-0-0).
- Притисните дугме (1) у близини дугмади (3) и поклопац (7) ће се отворити.
- Када се поклопац (7) затвори, подесите дугмад (2) да бисте осигурали комбинацију.
- Затворите поклопац (7) .

ПРОМЕНА КОΜΒΙΝΑЦИЈЕ ΚΟΔΑ

- Отворите кутију за κλѹчеве, оставите дугмад (2) у тренутној конфигурацији (фабричка конфигурација је 0-0-0-0-0).
- Померите дугме ΡΕCΕΤ (6) са позиције Α на позицију Β .
- Сада окрените бројчанике (2) да подесите жељену конфигурацију.
- Померите дугме ΡΕCΕΤ (6) назад на позицију Α
- Сада је постављена нова комбинација.
- Затворите поклопац (7) .

ΖΑШΤΙΤΑ ЖΙВОТНЕ СРЕДИНЕ



Поверед производи не треба одбацити са кућним отпадом, али одлагати у одговарајућим објектима. Обратите се свом продавцу производа или локалним властима за информације о одлагању. Користићена опрема садржи еколошки неприхватљиве супстанце. Опрема која се не рециклира представља потенцијалну опасност по животну средину и људско здравље.

"ГТКС Полска Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa са седиштем у Варшави, 2/4 Погранична Стреет (у даљем тексту "ГТКС Полска"), обавештава да су сва ауторска права на садржај овог приручника (у даљем тексту "Приручник"), укључујући, између осталог, његов текст, фотографије, дијаграм, итд, су задржани. Сва ауторска права на садржај овог приручника (у даљем тексту "Приручник"), укључујући, али не ограничавајући се на његов текст, фотографије, дијаграме, цртеже, као и његов састав, припадају искључиво ГТКС Поланд и подлежу правној заштити у складу са Законом од фебруара КСНУМКС, КСНУМКС о ауторском праву и сродним правима (тј. Часопис закона КСНУМКС бр. КСНУМКС тачка КСНУМКС са изменама и допунама). Копирање, обрада, објављивање, модификовање у комерцијалне сврхе целог приручника, као и његових појединачних елемената без писмене сагласности ГТКС Полска је строго забрањено и може довести до грађанске и кривичне одговорности.

(GR)

ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ ΤΩΝ ΑΡΧΙΚΩΝ ΟΔΗΓΙΩΝ

Κουτί κωδικού 115x95x40mm

85-040

ΠΡΟΣΟΧΗ: ΠΡΙΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΤΟΝ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ, ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΟ ΠΑΡΟΝ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΟ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

- Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης πριν από τη χρήση.
- Η συναρμολόγηση πρέπει να πραγματοποιείται σύμφωνα με τις πληροφορίες που прагματοποιούνται στο εγχειρίδιο.
- Προστατέψτε το προϊόν από την υπερβολική υγρασία και το νερό, καθώς μπορεί να προκαλέσουν βλάβη στα ηλεκτρονικά εξαρτήματα.
- Διατηρείτε πάντα ένα εφεδρικό κλειδί έξω σε περίπτωση που το προϊόν υποστεί ζημία.
- Ελέγχετε τακτικά την κατάσταση του προϊόντος- εάν διαπιστώσετε οποιαδήποτε ανωμαλία, διακόψτε αμέσως τη χρήση.
- Απορρίψτε ένα κατεστραμμένο προϊόν σύμφωνα με την τοπική πολιτική διαχείρισης αποβλήτων.
- Αυτό το εγχειρίδιο περιέχει σημαντικές πληροφορίες, γι' αυτό κρατήστε το σε περίπτωση αμφιβολίας.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΩΝ ΓΡΑΦΙΚΩΝ ΣΕΛΙΔΩΝ

Η ακόλουθη αρίθμηση αναφέρεται στα εξαρτήματα της συσκευής που απεικονίζονται στις γραφικές σελίδες του παρόντος εγχειριδίου.

1.Χειριστήριο

2.Κουμπιά κωδικού

3. Μάνδαλο

4.Τρύπες τοποθέτησης

5.Βίδες στερέωσης

6.Κουμπί για την αλλαγή του συνδυασμού κωδικών

7.Κάλυμμα

ΤΡΟΠΟΣ ΧΡΗΣΗΣ

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΟΥ ΚΟΥΤΙΟΥ

- Στο εσωτερικό του χρηματοκιβωτίου κλειδίων υπάρχουν 5 οπές τοποθέτησης (4) (διάμετρος οπών 6 mm).
- Τοποθετήστε το χρηματοκιβώτιο κλειδίων στην επιθυμητή θέση και σημειώστε το με ένα μολύβι.
- Χρησιμοποιώντας ένα κατάλληλο τρυπάνι, ανοίξτε τις οπές στις σημειωμένες θέσεις.
- Τοποθετήστε πλαστικές τάπες (5) [για τοιχοποιία] στις οπές που μόλις διανοίχθηκαν.
- Σύρετε το χρηματοκιβώτιο κλειδίων στη θέση του και βιδώστε το για να το ασφαλίσετε.

ΑΝΟΙΓΜΑ ΤΟΥ ΚΛΕΙΔΟΚΙΒΩΤΙΟΥ

- Σύρετε τη σφραγίδα (3) για να αποκαλύψετε τα κουμπιά (2).
- Ρυθμίστε τα κουμπιά (2) στον τρέχοντα συνδυασμό (ο εργοστασιακός συνδυασμός είναι 0-0-0-0-0).
- Πατήστε το κουμπί (1) κοντά στα κουμπιά (3) και το καπάκι (7) θα ανοίξει.
- Μόλις κλείσει το καπάκι (7), ρυθμίστε τα κουμπιά (2) για να ασφαλίσετε τον συνδυασμό.
- Κλείστε το κάλυμμα (7).

ΑΛΛΑΓΗ ΤΟΥ ΣΥΝΔΥΑΣΜΟΥ ΚΩΔΙΚΩΝ

- Ανοίξτε το κιβώτιο κλειδίων, αφήστε τα κουμπιά (2) στην τρέχουσα διαμόρφωση (η εργοστασιακή διαμόρφωση είναι 0-0-0-0-0).
- Μετακινήστε το κουμπί RESET (6) από τη θέση Α στη θέση Β.
- Περιστρέψτε τώρα τους επιλογείς (2) για να ρυθμίσετε την επιθυμητή διαμόρφωση.
- Μετακινήστε το κουμπί RESET (6) πίσω στη θέση Α
- Τώρα έχει ρυθμιστεί ο νέος συνδυασμός.
- Κλείστε το κάλυμμα (7).

ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ



Τα ηλεκτρονικά προϊόντα δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα, αλλά να απορρίπτονται σε κατάλληλες εγκαταστάσεις. Επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο του προϊόντος σας ή με τις τοπικές αρχές για πληροφορίες σχετικά με την απόρριψη. Ο χρησιμοποιούμενος εξοπλισμός περιέχει ουσίες που δεν είναι φιλικές προς το περιβάλλον. Ο εξοπλισμός που δεν ανακυκλώνεται αποτελεί πιθανό κίνδυνο για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία.

"GTX Poland Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa με έδρα στη Βαρσοβία, οδός Pograniczna 2/4 (εφεξής "GTX Poland") ενημερώνει ότι όλα τα πνευματικά δικαιώματα επί του περιεχομένου του παρόντος εγχειριδίου (εφεξής "Εγχειρίδιο"), συμπεριλαμβανομένων, μεταξύ άλλων, των κειμένων, των φωτογραφιών, των διαγραμμάτων κ.λπ. διατηρούνται. Όλα τα πνευματικά δικαιώματα επί του περιεχομένου του παρόντος εγχειριδίου (εφεξής "Εγχειρίδιο"), συμπεριλαμβανομένων, μεταξύ άλλων, των κειμένων, των φωτογραφιών, των διαγραμμάτων, των σχεδίων, καθώς και της σύνθεσής του, ανήκουν αποκλειστικά στην GTX Poland και υπόκεινται σε νομική προστασία σύμφωνα με τον νόμο της 4ης Φεβρουαρίου 1994 περί πνευματικής ιδιοκτησίας και συγγενικών δικαιωμάτων (Dz.U. Εφημερίδα της Κυβερνήσεως 2006, αριθ. 90, σημείο 631, όπως τροποποιήθηκε). Η αντίγραφή, επεξεργασία, δημοσίευση, τροποποίηση για εμπορικούς σκοπούς ολόκληρου του εγχειριδίου καθώς και την επιμέρους στοιχείων του χωρίς τη γραπτή συγκατάθεση της GTX Poland απαγορεύεται αυστηρά και μπορεί να επιφέρει ουσιακές και ποινικές ευθύνες.

(NL)

VERTALING VAN DE OORSPRONKELIJKE INSTRUCTIES

Code doos 115x95x40mm

85-040

LET OP: LEES DEZE HANDLEIDING ZORGVULDIG DOOR VOORDAT U HET APPARAAT GEBRUIKT EN BEWAAR HEM ZODAT U HEM LATER KUNT RAADPLEGEN.

WAARSCHUWINGEN

- Lees de instructies zorgvuldig voor gebruik.
- De montage moet worden uitgevoerd volgens de informatie in de handleiding.
- Bescherm het product tegen overmatig vocht en water, omdat dit de elektronische componenten kan beschadigen.

- Bewaar altijd een reservesleutel buiten voor het geval het product beschadigd raakt.
- Controleer de toestand van het product regelmatig; stop onmiddellijk met het gebruik als u afwijkingen vaststelt.
- Goor een beschadigd product weg in overeenstemming met het plaatselijke afvalverwerkingsbeleid.
- Deze handleiding bevat belangrijke informatie, bewaar hem dus in geval van twijfel.

BESCHRIJVING VAN DE GRAFISCHE PAGINA'S

De volgende nummering verwijst naar de onderdelen van het apparaat die worden weergegeven op de grafische pagina's van deze handleiding.

1. Handgreep
2. Code knoppen
3. Schuif
4. Montagegaten
5. Bevestigingsschroeven
6. Knop voor het veranderen van de codecombinatie
7. Afdekking

GEBRUIKSWIJZE

MONTAGE VAN HET KASTJE

- Binnenin de sleutelkuis zitten 5 montagegaten (4) (gatdiameter 6 mm).
- Plaats de sleutelkuis op de gewenste locatie en markeer met een potlood.
- Boor de gaten op de gemarkeerde plaatsen met een geschikte boor.
- Plaats kunststof pluggen (5) [voor metselwerk] in de zojuist geboorde gaten.
- Schuif de sleutelkuis op zijn plaats en schroef hem vast.

HET SLEUTELKLIJSJE OPENEN

- Schuif het schuif r (3) om de knoppen (2) bloot te leggen.
- Stel de knoppen (2) in op de huidige combinatie (fabriekscombinatie is 0-0-0-0).
- Druk op de knop (1) bij de knoppen (3) en het deksel (7) gaat open.
- Zodra het deksel (7) gesloten is, stel je de knoppen (2) in om de combinatie vast te zetten.
- Sluit het deksel (7).

WIJZIGEN VAN DE CODECOMBINATIE

- Open de sleutelkast, laat de knoppen (2) in de huidige configuratie staan (fabrieksconfiguratie is 0-0-0-0).
- Verplaats de RESET-knop (6) van positie A naar positie B.
- Draai nu aan de draaiknoppen (2) om de gewenste configuratie in te stellen.
- Verplaats de RESET-knop (6) terug naar positie A.
- Nu is de nieuwe combinatie ingesteld.
- Sluit het deksel (7).

MILIEUBESCHERMING



Aangedreven producten mogen niet worden weggegooid bij het huishoudelijk afval, maar moeten worden verwerkt in geschikte faciliteiten. Neem contact op met uw productdealer of de plaatselijke autoriteiten voor informatie over verwijdering. Gebruikte apparatuur bevat milieuvriendelijke stoffen. Apparatuur die niet wordt gerecycled, vormt een potentieel gevaar voor het milieu en de menselijke gezondheid.

"GTX Poland Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością". Spółka komandytowa met hoofdkantoor in Warschau, 2/4 Pograniczna Street (hierna te noemen "GTX Polen") informeert dat alle auteursrechten op de inhoud van deze handleiding (hierna te noemen "Handleiding"), met inbegrip van onder andere de tekst, foto's, diagram, enz. zijn voorbehouden. Alle auteursrechten op de inhoud van deze handleiding (hierna te noemen "Handleiding"), met inbegrip van maar niet beperkt tot de tekst, foto's, diagrammen, tekeningen, evenals de samenstelling ervan, behoren uitsluitend tot GTX Polen en zijn onderworpen aan de wettelijke bescherming op grond van de wet van 4 februari 1994 inzake het auteursrecht en de naburige rechten (d.w.z. Staatsblad 2006 nr. 90 item 631, zoals gewijzigd). Het kopiëren, verwerken, publiceren, wijzigen voor commerciële doeleinden van de gehele handleiding en de afzonderlijke elementen zonder schriftelijke toestemming van GTX Polen is ten strengste verboden en kan leiden tot civiele en strafrechtelijke aansprakelijkheid.

(PT)

TRADUÇÃO DAS INSTRUÇÕES ORIGINAIS

Caixa de código 115x95x40mm

85-040

ATENÇÃO: ANTES DE UTILIZAR O EQUIPAMENTO, LEIA ATENTAMENTE ESTE MANUAL E GUARDE-O PARA REFERÊNCIA FUTURA.

AVISOS

- Ler atentamente as instruções antes da utilização.
- A montagem deve ser efectuada de acordo com as informações contidas no manual.
- Proteger o produto da humidade excessiva e da água, pois podem danificar os componentes electrónicos.
- Manter sempre uma chave de reserva no exterior para o caso de o produto se danificar.
- Verificar regularmente o estado do produto; se forem detectadas anomalias, interromper imediatamente a utilização.
- Eliminar um produto danificado de acordo com a política local de gestão de resíduos.
- Este manual contém informações importantes, por isso, guarde-o em caso de dúvida.

DESCRIÇÃO DAS PÁGINAS GRÁFICAS

A numeração que se segue refere-se aos componentes do aparelho apresentados nas páginas gráficas deste manual.

1. punho
2. botões de código
3. Travão
4. orifícios de montagem
5. parafusos de fixação
6. botão para alterar a combinação de códigos
7. tampa

MODO DE UTILIZAÇÃO

MONTAGEM DA CAIXA

- No interior do cofre para chaves existem 5 orifícios de montagem (4) (diâmetro do orifício 6 mm).
- Colocar o cofre no local desejado e marcar com um lápis.
- Utilizando uma broca adequada, efetuar os furos nos locais marcados.
- Insira buchas de plástico (5) [para alvenaria] nos furos acabados de efetuar.
- Colocar o cofre para chaves no sítio e aparafusar para o fixar.

ABRIR A CAIXA DAS CHAVES

- Deslize a corrediça (3) para expor os botões (2).
- Coloque os botões (2) na combinação atual (a combinação de fábrica é 0-0-0-0).
- Premir o botão (1) perto dos botões (3) e a tampa (7) abrir-se-á.
- Quando a tampa (7) estiver fechada, ajuste os botões (2) para fixar a combinação.
- Feche a tampa (7).

ALTERAR A COMBINAÇÃO DE CÓDIGOS

- Abra a caixa das chaves, deixe os botões (2) na configuração atual (a configuração de fábrica é 0-0-0-0).
- Mova o botão RESET (6) da posição A para a posição B.
- Rode agora os botões (2) para definir a configuração pretendida.
- Mova o botão RESET (6) de volta para a posição A
- Agora a nova combinação está definida.
- Feche a tampa (7).

PROTEÇÃO AMBIENTAL



Os produtos eléctricos não devem ser eliminados juntamente com o lixo doméstico, mas sim em instalações adequadas. Para obter informações sobre a eliminação, contacte o revendedor do produto ou as autoridades locais. O equipamento usado contém substâncias que não são amigas do ambiente. Os equipamentos que não são reciclados representam um perigo potencial para o ambiente e para a saúde humana.

"GTX Polónia Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa com sede em Varsóvia, Rua Pograniczna 2/4 (doravante designada por "GTX Polónia") informa que todos os direitos de autor sobre o conteúdo deste manual (doravante designado por "Manual"), incluindo, entre outros, o seu texto, fotografias, diagramas, etc., estão reservados. Todos os direitos de autor do conteúdo deste Manual (doravante designado por "Manual"), incluindo, entre outros, o seu texto, fotografias, diagramas, desenhos, bem como a sua composição, pertencem exclusivamente à GTX Poland e estão sujeitos a proteção legal de acordo com a Lei de 4 de fevereiro de 1994 sobre Direitos de Autor e Direitos Conexos (i.e. Jornal de Leis de 2006 N.º 90 Item 631, conforme alterado). A cópia, processamento, publicação, modificação para fins comerciais de todo o Manual, bem como dos seus elementos individuais, sem o consentimento escrito da GTX Poland é estritamente proibida e pode resultar em responsabilidade civil e criminal.

(ES)

TRADUCCIÓN DE LAS INSTRUCCIONES ORIGINALES

Caja de códigos 115x95x40mm

85-040

ATENCIÓN: ANTES DE UTILIZAR EL EQUIPO, LEA ATENTAMENTE ESTE MANUAL Y CONSERVELO PARA FUTURAS CONSULTAS.

ADVERTENCIAS

- Lea atentamente las instrucciones antes de utilizar el aparato.
- El montaje debe realizarse de acuerdo con las indicaciones del manual.
- Proteja el producto de la humedad excesiva y del agua, ya que pueden dañar los componentes electrónicos.
- Guarde siempre una llave de repuesto en el exterior por si el producto resultara dañado.
- Compruebe regularmente el estado del producto; si detecta alguna anomalía, deje de utilizarlo inmediatamente.
- Elimine el producto dañado de acuerdo con la política local de gestión de residuos.
- Este manual contiene información importante, consérvelo en caso de duda.

DESCRIPCIÓN DE LAS PÁGINAS GRÁFICAS

La siguiente numeración se refiere a los componentes del aparato que aparecen en las páginas gráficas de este manual.

- 1.Asa
- 2.Botones de codificación
3. Pestillo
- 4.Oficinos de montaje
- 5.Tornillos de fijación
- 6.Botón para cambiar la combinación de códigos
- 7.Tapa

MODO DE EMPLEO

MONTAJE DE LA CAJA

- En el interior de la caja fuerte para llaves hay 5 orificios de montaje (4) (diámetro del orificio 6 mm).
- Coloque la caja fuerte para llaves en el lugar deseado y márquelo con un lápiz.
- Con una broca adecuada, taladre los agujeros en los lugares marcados.
- Inserte tacos de plástico (5) [para mampostería] en los orificios recién taladrados.
- Deslice la caja de llaves en su sitio y atornillela para fijarla.

APERTURA DE LA CAJA DE LLAVES

- Deslice la pestillo (3) para dejar a la vista los pomos (2).
- Ajuste los pomos (2) a la combinación actual (la combinación de fábrica es 0-0-0-0).
- Pulse el botón (1) situado cerca de los pomos (3) y la tapa (7) se abrirá.
- Una vez cerrada la tapa (7), ajuste los pomos (2) para asegurar la combinación.
- Cierre la tapa (7).

CAMBIO DE LA COMBINACIÓN DE CÓDIGOS

- Abra la caja de llaves, deje los pomos (2) en la configuración actual (la configuración de fábrica es 0-0-0-0).
- Mueva el botón RESET (6) de la posición A a la posición B.
- Gire ahora los mandos (2) para establecer la configuración deseada.
- Vuelva a colocar el botón RESET (6) en la posición A.
- Ahora la nueva combinación está ajustada.
- Cierre la tapa (7).

PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE



Los productos eléctricos no deben desecharse con la basura doméstica, sino en instalaciones adecuadas. Póngase en contacto con el distribuidor del producto o con las autoridades locales para obtener información sobre la eliminación. Los aparatos usados contienen sustancias nocivas para el medio ambiente. Los equipos que no se reciclan suponen un peligro potencial para el medio ambiente y la salud humana.

"GTX Polonia Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa con domicilio social en Varsovia, calle Pograniczna 2/4 (en adelante "GTX Polonia") informa que todos los derechos de autor sobre el contenido de este manual (en adelante "Manual"), incluyendo, entre otros, su texto, fotografías, diagrama, etc., están reservados. Todos los derechos de autor sobre el contenido de este Manual

(en lo sucesivo, "Manual"), incluidos, entre otros, su texto, fotografías, diagramas, dibujos, así como su composición, pertenecen exclusivamente a GTX Polonia y están sujetos a protección legal de conformidad con la Ley de 4 de febrero de 1994 sobre derechos de autor y derechos afines (es decir, Diario de Leyes 2006 nº 90, punto 631, en su versión modificada). La copia, el procesamiento, la publicación y la modificación con fines comerciales de todo el Manual, así como de sus elementos individuales, sin el consentimiento por escrito de GTX Polonia, están estrictamente prohibidos y pueden dar lugar a responsabilidades civiles y penales.

(EE)

ORIGINAALJUHISTE TÖLGE

Koodikarp 115x95x40mm

85-040

TÄHELEPANU: ENNE SEADME KASUTAMIST LUGEGE KÄESOLEV KASUTUSJUHEHD HOOLIKALT LÄBI JA SÄILITAGE SEE EDASPIDISEKS KASUTAMISEKS.

HOIATUSED

- Enne kasutamist lugege kasutusjuhendit hoolikalt läbi.
- Kokkupanek peab toimuma vastavalt kasutusjuhendis teostatud teabele.
- Kaitske toodet liigse niiskuse ja vee eest, kuna need võivad kahjustada elektroonilisi komponente.
- Hoidke alati varu võtit väljas, juhaks kui toode on kahjustatud.
- Kontrollige regulaarselt toote seisukorda; kui leiate kõrvalekaldeid, lõpetage kohe kasutamine.
- Hävitage kahjustatud toode vastavalt kohalikele jäätmeäritluspõhimõtetele.
- Käesolev kasutusjuhend sisaldab olulist teavet, seega hoidke see alles, kui peaks tekkima kahtlusi.

GRAAFILISTE LEHEKÜLGEDE KIRJELDUS

Järgnev numeratsioon viitab käesoleva kasutusjuhendi graafilistele lehekülgedele kujutatud seadme komponentidele.

- 1.Käepide
- 2.Koodnupud
3. Lukustusnupp4.Paigaldusavad
- 5.Kinnituskruvid
- 6.Nupp koodikombinatsiooni muutmiseks
- 7.Kaane

KASUTAMISE MEETODID

KARBI KOKKUPANEK

- Võtmekapi sees on 5 kinnitusauku (4) (augu läbimõõt 6 mm).
- Asetage võtmekapp soovitud kohta ja märgistage see pliitsiga.
- Kasutades sobivat puurimispuuri, puurige augud märgitud kohtadesse.
- Sisestage plastist seinatopsisid (5) [müüritise jaoks] äsja puuritud aukudesse.
- Lükake võtmekapp oma kohale ja kruvige see kinni.

VÕTMEKAPI AVAMINE

- Libistage liugur (3), et nupud (2) oleksid avatud.
- Seadke nupud (2) praegusele kombinatsioonile (tehasekombinatsioon on 0-0-0-0).
- Vajutage nuppu (1) nuppuude (3) lähedal ja kaas (7) avaneb.
- Kui kaas (7) on suletud, seadistage nupud (2) kombinatsiooni kinnitamiseks.
- Sulgege kaas (7).

KOODIKOMBINATSIOONI MUUTMINE

- Avage võtmekast, jätke nupud (2) praegusele seadistusele (tehasekonfiguratsioon on 0-0-0-0).
- Liigutage nuppu RESET (6) asendist A asendisse B.
- Nüüd keerake nuppe (2) soovitud konfiguratsiooni seadistamiseks.
- Viige RESET-nupp (6) tagasi asendisse A.
- Nüüd on uus kombinatsioon seadistatud.
- Sulgege kaas (7).

KESKKONNAKAITSE



Elektritoitete tooteid ei tohi ära visata koos olmejäätmetega, vaid need tuleb hävitada sobivatest asutustest. Teabe saamiseks kõrvaldamise kohta võtke ühendust toote edasimüüja või kohalike ametiasutustega. Kasutatud seadmed sisaldavad keskkonnasõbralikke aineid. Seadmed, mida ei taaskasutata, kujutavad endast potentsiaalset ohtu keskkonnale ja inimeste tervisele.

"GTX Poland Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa, asukohaga Varssavis, Pograniczna tänav 2/4 (edaspidi "GTX Poland") teatab, et kõik

autoriõigused käesoleva käsiraamatu (edaspidi "käsiraamat") sisule, sealhulgas muu hulgas selle tekstile, fotodele, diagrammidele jne, on reserveeritud. Kõik autoriõigused käesoleva käsiraamatu (edaspidi "käsiraamat") sisule, sealhulgas, kuid mitte ainult, selle tekstile, fotodele, diagrammidele, joonistele ning selle koostisele, kuuluvad üksnes GTX Poland'ile ja on õiguskaitses all vastavalt 4. veebruari 1994. aasta autoriõiguse ja sellega seotud õiguste seadusele (s.o. Teataja 2006 nr 90, punkt 631, muudetud kujul). Kogu käsiraamatu ja selle üksikute elementide kopeerimine, töötlemine, avaldamine ja muutmine ärilistel eesmärkidel ilma GTX Poland'i kirjaliku nõusolekuta on rangelt keelatud ning võib kaasa tuua tsiviil- ja kriminaalvastutuse.